



AMEP Trimestral

Evaluación y Gestión de la Contaminación Ambiental

Enero-Junio 2010

Edición 6

Información de Contacto

UNEP -CAR/RCU
14-20 Port Royal Street
Kingston
JAMAICA

Tel # 876 922-9267
Fax # 876 922-9292

Correo electrónico:
rcu@cep.unep.org

¡Por favor visite
nuestra Página web
actualizada!

www.cep.unep.org



**¡UN
SIGNATARIO
MÁS
REQUERIDO!**



Quinta Reunión del
Comité Asesor, Científico
y Técnico Interino
(ISTAC) al Protocolo
FTCM

Bienvenidos

Estimados lectores,

Este sexto boletín informativo resalta los resultados de la recién convocada Quinta Reunión del Comité Asesor, Científico y Técnico Interino (ISTAC) al Protocolo de FTCM y continúa con los esfuerzos de la Secretaría de AMEP por brindar actualizaciones sobre proyectos y actividades en apoyo de las siguientes áreas temáticas:

- *Coordinación de programas*
- *Proyectos del FMAM*
- *Monitoreo y Evaluación Ambiental*
- *Gestión de Aguas Residuales*
- *Gestión de Desechos*
- *Programas de Acción Nacionales*
- *Planificación de Respuesta a Derrames de Hidrocarburos y*
- *Cambio Climático y Gestión de Desastres*

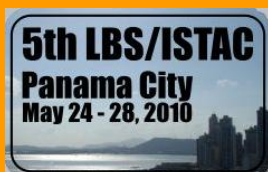
5^{ta} Reunión del ISTAC de FTCM

Del 24 al 28 de mayo de 2010, 45 expertos de 23 países de la Región del Gran Caribe participaron en la 5^{ta} Reunión del ISTAC FTCM realizada en la Ciudad de Panamá, Panamá. Se realizó conjuntamente con un taller sobre los Convenios de Londres sobre Vertidos y MARPOL, con apoyo de la Organización Marítima Internacional (OMI).

La 5^{ta} Reunión del ISTAC FTCM examinó proyectos y actividades ejecutadas por el Subprograma de AMEP durante el bienio 2008-2009 y discutió el presupuesto y el plan de trabajo propuestos para 2010-2011. Representantes nacionales y observadores sostuvieron discusiones detalladas sobre las prioridades regionales relacionadas con contaminación conforme el Protocolo FTCM que está pronto a entrar en vigor.

La reunión adoptó varias recomendaciones, resumidas a continuación:

- Incrementar los esfuerzos nacionales por ratificar el Protocolo FTCM a la brevedad posible
- Movilizar financiamiento adicional para proyectos, incluyendo el desarrollo de nuevos proyectos de área multi-focal, para remitir al FMAM
- Finalizar la Actualización del Reporte Técnico (TR) 33 sobre cargas de contaminantes
- Desarrollar una red nacional de monitoreo de calidad de agua, incluyendo inventarios sobre programas de monitoreo, capacidades con respecto a laboratorios, lineamientos estandarizados para las metodologías de monitoreo y formatos para reportes
- Explorar oportunidades para integrar los resultados de proyectos de AMEP



Con la reciente adhesión de Antigua y Barbuda y Guyana al Protocolo FTCM, ¡solo se requiere un signatario más para que el Protocolo entre en vigor!



La única pregunta ahora es ¿Qué país hará que entre en vigor este histórico acuerdo?



- recién completados, tales como el TR33, la Red del Saber Por Qué (Know-Why Network), Bahías Contaminadas del FMAM y la Evaluación de Línea de Base de Gestión de Aguas Residuales, como parte del nuevo proyecto del FMAM sobre un Fondo Regional del Caribe para la Gestión de Aguas Residuales (CREW)
- Continuar los esfuerzos de fortalecimiento de capacidades en el uso de SIG, percepción remota y otras herramientas para la toma de decisiones
- Incorporar estudios epidemiológicos en nuevos proyectos para resaltar vínculos con salud humana
- Brindar asistencia en esfuerzos de gestión de aguas residuales proporcionando información sobre opciones de tratamiento apropiadas y económicamente factibles y a través de alianzas con bancos de desarrollo internacionales
- Fortalecer vínculos entre el trabajo de los Subprogramas de SPAW y AMEP para contar con una visión más completa de los impactos de la contaminación sobre la biodiversidad marina y costera
- Incorporar asuntos de cambio climático en el diseño de nuevas actividades de proyecto, especialmente aquellas relacionadas con gestión de cuencas hidrográficas
- Identificar fuentes de asistencia técnica y financiamiento para el fortalecimiento de capacidades en gestión de desechos sólidos
- Continuar la colaboración con la OMI para establecer medidas de cumplimiento acordes con los requisitos de Áreas Especiales de MARPOL tales como aquellos relacionados con instalaciones receptoras en puertos, y reportar regularmente sobre actividades de vertimiento en el mar conducidas de acuerdo con el Convenio y Protocolo de Londres

Coordinación de Programas

- Los gobiernos de Antigua y Barbuda y de Guyana han aprobado su adhesión al Protocolo sobre Fuentes Terrestres de la Contaminación Marina (FTCM) y han girado instrucciones para que sus respectivos instrumentos de ratificación sean depositados con Colombia, el depositario del Convenio de Cartagena y sus Protocolos. El Gabinete de Ministros de Guyana aprobó la adhesión al Convenio de Cartagena y sus tres Protocolos, llevando el número de estados que han ratificado o accedido al Convenio de Cartagena a un total de 24. Solo 4 países en la región aún no han accedido al Convenio: las Bahamas, Haití, Honduras y Surinam.
- Antigua y Barbuda y Guyana se unirán a Trinidad y Tobago, Panamá, Belice, Francia, Santa Lucía y los Estados Unidos como países que han ratificado el Protocolo FTCM. Solamente se requiere una ratificación/adhesión para que el Protocolo FTCM entre en vigor.
- Existen avances en el proceso de ratificación del FTCM en varios países, incluidos Barbados, Colombia, República Dominicana, Jamaica y Nicaragua. En la recién convocada 5^{ta} Reunión del ISTAC de FTCM, varios países actualizaron a la Secretaría de AMEP sobre su condición actual y expresaron su continuo compromiso al proceso de ratificación.
- Comentarios finales han sido remitidos sobre la última versión de la Plantilla para Reportes del Convenio de Cartagena. Estos comentarios están siendo incorporados al borrador final que será presentado para su adopción en la próxima 14^{ta} Reunión Intergubernamental (IG) del PAC. La 14^{ta} reunión IG se realizará del 6 al 8 de octubre de 2010 en Montego Bay, Jamaica. Por favor mire el anuncio completo en la página 8.

AMEP Trimestral Enero-Junio 2010



El Primer Ministro de Jamaica Bruce Golding se dirige a los distinguidos participantes en la apertura de PAC 5



El Gerente de Proyecto de IWCAM FMAM, Sr. Vincent Sweeney (arriba), pasa la antorcha al Presidente de TMR, Trevalyn Clovis (abajo), durante el cierre del Proyecto Demostrativo de Santa Lucía

- El PAC se ha visto fortalecido con el regreso de la Srta. Chrishane Williams, asistente administrativa bilingüe para los Subprogramas de AMEP y CETA, y la llegada de la Srta. Amanda Preston, pasante para el Subprograma de AMEP.
- El sitio web del PAC está actualmente bajo renovación. Además de una página principal recién diseñada, gran número de documentos han sido puestos a disposición en páginas dedicadas a la 5^{ta} Reunión del ISTAC FTCM y la venidera 14^{ta} reunión IG. También se ha creado una nueva página de medios sociales para niños y adultos que muestra anuncios de servicio público producidos recientemente para televisión y radio así como series fotográficas y animaciones: <http://cep.coraltv.org/>
- En junio, representantes de la Secretaría y de las Unidades de Coordinación de Proyecto del FMAM asistieron al 5^{to} Foro y Exhibición Bienal sobre el Medio Ambiente del Caribe (CEF 5) en Montego Bay, Jamaica. El tema de la conferencia, "Hacer frente a Copenhague: Agua, Desechos, Energía, Salud...", enfatizó acciones y estrategias para atender asuntos ambientales clave del Caribe, teniendo al cambio climático como trasfondo. Con la asistencia de representantes de todo el Caribe, la conferencia unió a expertos e interesados internacionales de los sectores público y privado, resaltando el trabajo que se realiza en la región, las nuevas tecnologías ambientales y ofreciendo un escenario para el trabajo en redes. Los representantes del PAC contribuyeron con presentaciones orales y de afiches, un puesto de exhibición con videos, material promocional y afiches sobre las labores del PAC. El PAC también fue anfitrión de una noche de cine, mostrando documentales recientes y anuncios de servicio público por el PAC y el PNUMA (Ver fotografías a la izquierda y en la pág. 4). Los trabajos y presentaciones de la conferencia se encuentran en: www.cehi.org.lc/cef5

Proyectos del FMAM

- El desarrollo del Proyecto CREW del FMAM avanza, con la presentación de una propuesta de proyecto completa preparada conjuntamente por la UCR/CAR PNUMA y el BID y con contribuciones de varios consultores. La propuesta será remitida antes de fines de julio de 2010 a la Secretaría del PAC para su consideración.
- La 5^{ta} Reunión del Grupo Asesor Técnico Regional IWCAM FMAM (RTAG) fue exitosamente convocada del 28 al 29 de junio en Montego Bay, Jamaica. Con la asistencia de representantes de Países Participantes, Agencias Implementadoras y Ejecutoras, se examinó el estado de los proyectos demostrativos; se presentaron actualizaciones sobre actividades de proyecto en marcha; y se discutió la creación de un atlas que muestra información geoespacial y otros productos técnicos para el proyecto. La reunión fue precedida por un taller de trabajo sobre lecciones aprendidas del proyecto como parte del 5^{to} Foro del Ambiental del Caribe (ver detalles arriba), donde varios representantes de países presentaron y compartieron experiencias de sus proyectos.
- En mayo, el Proyecto Demostrativo en Santa Lucía de IWCAM FMAM fue oficialmente cerrado, coincidiendo con el lanzamiento de una nueva ONG - Trust for the Management of Rivers (Fideicomiso para la Gestión de Ríos) (TMR). El TMR continuará con las responsabilidades del Comité de Gestión de Cuencas Hidrográficas Fond D'Or, que fuera el principal mecanismo participativo del proyecto demostrativo y que tiene la misión de lograr normas para aguas recreativas promoviendo mejores prácticas en el uso de tierras en la cuenca hidrográfica (ver foto izquierda).

AMEP Trimestral Enero-Junio 2010



Un ganador con suerte recibe una gorra de REPCar FMAM durante el 5^{to} Foro del Ambiente del Caribe



El sistema de apoyo multi-temático ARGOS: una base de datos interactiva en línea para el programa de monitoreo costero REPCar FMAM

- En abril, el Proyecto IWCAM FMAM fue anfitrión de un taller de trabajo en Trinidad y Tobago sobre la redacción efectiva de propuestas. La capacitación pretendía dar a los participantes información y herramientas fundamentales para investigar oportunidades de financiamiento y preparar los diversos componentes de las propuestas. Con la asistencia de representantes de gobiernos del Caribe y organizaciones no gubernamentales, el conocimiento obtenido en el evento será de gran importancia para la sostenibilidad de actividades de IWCAM luego de concluido el proyecto.
- En febrero, un simposio nacional en Jamaica sobre Gestión Integrada de Recurso Hídricos fue organizado conjuntamente por el Proyecto IWCAM FMAM, CEHI y el Ministerio de Aguas y Vivienda de Jamaica. Los principales objetivos del simposio fueron examinar la actual Política del Sector Hídrico, producir un documento de política modificado utilizando como plataforma el Plan Maestro de Recursos Hídricos modificado y crear sinergias con otras políticas relacionadas con el agua.
- Para mayor información sobre actividades recientes de IWCAM FMAM, favor visitar la Página web del proyecto y el informe trimestral disponible en www.iwcam.org
- En marzo, el Proyecto REPCar FMAM sostuvo su reunión anual de Monitoreo Costero en Managua, Nicaragua donde los socios del proyecto compartieron experiencias de programas de monitoreo en sus respectivos países (Colombia, Costa Rica y Nicaragua). Entre las recomendaciones de la reunión se pudo contar con un método estandarizado para elaborar reportes técnicos y una lista de actividades finalizadas para el próximo año. Los socios del proyecto también examinaron un nuevo sistema de apoyo multi-temático en línea llamado ARGOS, para almacenar, analizar y visualizar datos de Monitoreo Costero (ver imagen abajo izquierda).
- El Coordinador del Proyecto REPCar FMAM, Dr. Alex Cooman, visitó Colombia en febrero para encabezar algunas reuniones, uniendo a representantes de diversas compañías colombianas de agroquímicos. Las reuniones facilitaron la interacción con estas compañías como partes interesadas en el país participante y brindaron actualizaciones sobre hallazgos y avances logrados a lo largo del proyecto.
- Continúan los avances con los Proyectos Demostrativos de REPCar FMAM en los 3 países participantes. Los sitios de los proyectos demostrativos han mostrado reducciones graduales en el uso de plaguicidas que, de lo contrario, podrían ser transportados por medio del escurrimiento hasta la costa del Mar Caribe e impactar su ambiente marino.
- Para mayor información sobre actividades recientes de REPCar FMAM, favor visitar la Página web y boletín informativo disponible en <http://cep.unep.org/repcar>

Monitoreo y Evaluación del Ambiente

- El informe final del proyecto financiado por Sida de la "Know-Why Network" fue completado pero debido a demoras con las traducciones, el borrador del informe final aún no está disponible. Luego de mayores revisiones técnicas y

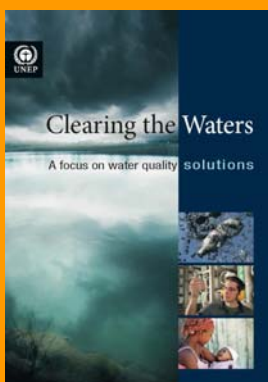
AMEP Trimestral Enero-Junio 2010



Información sobre cargas de contaminantes del TR33, según se presenta en el Atlas de AMEP.



Publicaciones recientes del PNUMA en apoyo de la mejor gestión de las aguas residuales (arriba y abajo)



recomendaciones, el informe será presentado en la próxima 14^{ta} reunión IG del PAC del 6 al 8 de octubre de 2010 en Jamaica.

- Algunos mecanismos para compartir información están siendo explorados para integrar los resultados de proyectos de AMEP en curso y recién completados que involucran el monitoreo de datos. El mecanismo podría ampliarse sobre el mapa interactivo basado en internet que se encuentra bajo desarrollo conjunto entre AMEP y el Proyecto GEF FMAM y estará vinculado a otros centros de intercambio de información existentes con datos de contaminación sobre la Región del Gran Caribe. La información a ser compilada y divulgada podría venir de proyectos tales como TR33, Know-Why Network, Bahías Contaminadas FMAM, REPCar FMAM, IWCAM FMAM y la Evaluación de Línea de Base de Gestión de Aguas Residuales como parte de CReW FMAM.
- Las últimas revisiones de la Actualización al TR33 las realiza el RAC Cimab siguiendo las recomendaciones de los países y el grupo de trabajo ad-hoc establecido durante la reciente 5^{ta} Reunión del ISTAC FTSM. El borrador modificado será presentado en la venidera 14^{ta} reunión IG para su revisión y posible adopción. La versión más reciente del informe está disponible en: http://www.cep.unep.org/meetings-events/5th-lbs-istac/5_actualiz-tr-33-espanol-2do-borrador.doc
- Las Fichas Técnicas preparadas durante el último bienio están siendo actualizadas en este momento para poner la información actual sobre el estado del ambiente marino de la Región del Gran Caribe a disposición en el sitio web del PAC.
- El Atlas AMEP, completado por el RAC Cimab en el 2009 con apoyo de Sida, ha sido divulgado a puntos focales y a socios del proyecto en toda la región. El Atlas muestra información relacionada con AMEP y datos recopilados a través de sus proyectos en un contexto geo-espacial (ver imagen arriba a la izquierda). La versión final está disponible en: <http://cep.unep.org/cimab/atlas-amep-2007-2009-1/view>

Gestión de Aguas Residuales

- Un proyecto piloto sobre Evaluación de Necesidades en Aguas Negras en Belice inició en febrero pero luego sufrió una serie de inconvenientes que demoraron su avance. Programado para reiniciar en julio, el proyecto investigará las prácticas de gestión de aguas residuales y el uso de aguas subterráneas en Caye Caulker y a la vez realizará una evaluación de calidad de aguas costeras y subterráneas en apoyo del desarrollo de un Plan de Gestión de Necesidades en Aguas Negras.
- El PNUMA recientemente publicó dos importantes documentos para apoyar la mejor gestión de aguas residuales: "Sick Water? The Central Role of Wastewater Management in Sustainable Development" (Agua Enferma. Papel Central de la Gestión de Residuos para el Desarrollo Sostenido) y "Clearing the Waters: A Focus on Water Quality Solutions" (Limpiando el Aguas: Un Enfoque en Soluciones a la Calidad del Agua). Ambas publicaciones son gratuitas y están en línea en: http://www.unep.org/pdf/SickWater_screen.pdf
http://www.unep.org/PDF/Clearing_the_Waters.pdf
- Lanzada el pasado noviembre, la primera fase del Proyecto de Evaluación de Plantas de Tratamiento de Aguas Residuales del MOH de Jamaica concluyó con apoyo financiero por parte de la OPS y la UCR/CAR-PNUMA. El proyecto ha sido

AMEP Trimestral Enero-Junio 2010



Muestreo realizado como parte del Proyecto de Evaluación de Plantas de Tratamiento de Aguas Residuales del MOH de Jamaica



El seminario OMI/PNUMA del año pasado resultó en la entrada en vigor del Anexo V de MARPOL a partir del 11 de mayo de 2011. (Ver detalles en siguiente página)

ampliado a una segunda fase que será continuada por el MOH independientemente del financiamiento del PNUMA. El proyecto pretende evaluar la calidad del agua de efluentes, la eficiencia y limitaciones de 170 plantas de tratamiento de aguas negras y sus impactos ambientales en ambientes receptores, en apoyo de la ratificación del Protocolo FTCM por parte del gobierno de Jamaica (ver foto a la izquierda).

Gestión de Desechos

- Tomando en cuenta las prioridades estratégicas del más reciente ciclo de financiamiento del FMAM, “GEF V”, la Secretaría de AMEP continúa trabajando en colaboración con el DGEF del PNUMA para elaborar una nueva Propuesta de Proyecto del FMAM titulada “Un Enfoque Programático a la Ejecución de los Planes Nacionales de POP (NIP) y la Amplia Gestión Integrada de Químicos en Pequeños Estados Insulares del Caribe”. La elaboración de esta propuesta ha involucrado a UNU-INWEH, que recientemente completó su Proyecto de Contaminación Costera del Caribe (CCPP).
- El desarrollo del Programa de Basura Marina de AMEP continúa con la contratación de un consultor para desarrollar materiales educativos dirigidos a cuatro países del Caribe (Barbados, Jamaica, Santa Lucía y Trinidad y Tobago) y a preparar una propuesta para un proyecto resultante.
- Ha habido discusiones entre la Secretaría de AMEP y el Caribbean Fisheries Institute (GCFI) sobre un nuevo proyecto titulado “Reducción de la Basura Marina en la Región del Gran Caribe: Desarrollo y Ejecución de Mejores Prácticas en Gestión de Desechos”. Este proyecto está siendo ejecutado por GCFI con apoyo financiero estadounidense e incluye a los siguientes países participantes: las Bahamas, Belice, Jamaica, Grenada, y San Vicente y las Granadinas.
- La Secretaría de AMEP está representada en el comité directivo que organiza la 5^{ta} Conferencia Internacional sobre Residuos Marinos, programada para realizarse en Honolulu, Hawaii, EEUU en el 2011.
- Una Estrategia Regional de Gestión de Aguas de Sentinas fue examinada en la Primera Reunión Regional de la Fuerza de Tareas GloBallast encabezada por RAC REMPEITC con el apoyo de la OMI y la UCR/CAR PNUMA. Esta estrategia borrador ha sido subsiguientemente actualizada con base en los comentarios recibidos y será remitida a la 14^{ta} reunión IG para su posible adopción. El documento modificado se encuentra en línea en: http://www.cep.unep.org/events-and-meetings/5th-lbs-istac/5th_LBS_ISTAC_DOCUMENTS/ref5_draft-bwm-strategic-action-plan.pdf

Programas de Acción Nacionales

- Un acuerdo entre el Ministerio de Trabajo, Desarrollo Tecnológico y Ambiente de Surinam y el PAC PNUMA ha sido firmado para la realización de un Proyecto Piloto de PAN para Surinam. Otro acuerdo está actualmente en proceso de finalización con el Movimiento Nacional Femenino de Surinam para ejecutar el proyecto. El proyecto piloto pretende mitigar la contaminación de las vías fluviales del Distrito Sipaliwini introduciendo inodoros de eco-saneamiento. También se espera que este proyecto ayude en los esfuerzos de Surinam por acceder al Convenio de Cartagena y sus Protocolos.
- Un proyecto piloto de seguimiento a la Implementación del Protocolo FTCM y



Reciente derrame petrolero en el Golfo de México

¿Sabía usted que el reciente derrame en el Golfo de México es comparable a los mayores derrames de hidrocarburos que jamás hayan ocurrido en los océanos del mundo?



Esfuerzos de respuesta al derrame continúan en el Golfo de México (foto desde Deepwater Horizon Response)

los PAN de Santa Lucía está actualmente en marcha. El PAM del PNUMA ha expresado su intención de apoyar el proyecto en general. Mientras tanto, un componente del proyecto que recibe apoyo a través de las Evaluaciones de Diagnóstico de Puntos Calientes del IWCM FMAM ha comenzado a evaluar y caracterizar la calidad del agua a lo largo de la costa noroccidental de la isla. Esto incluye la toma de datos importantes y literatura así como el diseño de un régimen de muestreo de calidad del agua.

- La ejecución de un proyecto piloto del PAM PNUMA titulado, “Gestión de Ecosistemas para el Paisaje Marítimo y Terrestre Integrado del Norte de Trinidad”, continuó durante los dos primeros trimestres del 2010. El proyecto piloto busca integrar las estrategias identificadas en su PAN. El apoyo del RAC FTTCM, el Institute of Marine Affairs (IMA), ha sido puesto a disposición en forma de planificación preliminar y facilitación de las comunicaciones con grupos comunitarios y agencias de apoyo.

Planificación de Respuestas a Derrames de Hidrocarburos

- El RAC REMPEITC-Caribe sostuvo su 5^{ta} Reunión Ordinaria del Comité Directivo en Curazao en mayo. Varias recomendaciones surgieron en la reunión, incluyendo la necesidad de asegurar la sostenibilidad del centro. Estas recomendaciones serán presentadas para su adopción durante la venidera 14^{ta} reunión IG en octubre en Jamaica.
- Luego de un seminario conjunto OMI/UCR/CAR PNUMA sobre los Anexos I y V de MARPOL coordinado por RAC REMPEITC en el 2009, la información recabada durante el evento sobre el estado de las instalaciones receptoras de embarcaciones en ciertos países fue compilada y remitida a la OMI para la 60^{ma} Sesión del Comité de Protección del Medio Marino de la OMI (MEPC 60), solicitando por ese medio que las áreas especiales designadas en el Anexo V de MARPOL entraran en vigor en la Región del Gran Caribe. Realizada en marzo del 2010, MEPC 60 dio consideración y aceptó la propuesta, estableciendo el 1 de mayo del 2011 como fecha en la cual la designación de áreas especiales entre en vigor. El Anexo V de MARPOL, “Reglas para prevenir la contaminación por las basuras de los buques” prohíbe desechar todo tipo de basura en el mar, incluyendo plásticos. El establecimiento de esta designación de áreas especiales marca un gran éxito en las labores de la OMI, UCR/CAR PNUMA y RAC REMPEITC.
- En abril, la plataforma petrolera Deepwater Horizon se incendió en el Golfo de México, a 41 millas de la costa de Louisiana, Estados Unidos. La válvula preventora de reventones de la boca del pozo no funcionó apropiadamente, llevando a un continuo derrame de crudo a las aguas del Golfo. A inicios de junio, la EPA de los Estados Unidos ya estimaba que un total de 126 millas de litoral habían sido impactadas por el derrame, incluyendo unas 31 millas de pantanos severamente impactados, mientras que la NOAA de los Estados Unidos ya había cerrado cerca del 26% de las pesquerías comerciales y deportivas en aguas afectadas por el derrame.
- Por parte del PAC, el RAC REMPEITC está brindando asistencia técnica en la región en respuesta al derrame en el Golfo de México. Este apoyo ha consistido de evaluar las capacidades de respuesta a derrames de hidrocarburos de los países vecinos ante potenciales impactos del derrame. El RAC REMPEITC también sigue facilitando el intercambio en general de

información en la región dentro del marco del Protocolo sobre Derrames de Hidrocarburos del Convenio de Cartagena.

Cambio Climático y Gestión de Desastres

- El Proyecto de Desarrollo de la Metodología para la Evaluación de Vulnerabilidad y Riesgo (RiVAMP) fue recientemente completado por DEWA-GRID Europe y DEPI/PCDMB, en colaboración con la UCR/CAR-PNUMA y ORPALC con un taller final en marzo del 2010 en Jamaica. Aunque este proyecto se centró en Jamaica, avanzan las discusiones para replicarlo en otros países de la región. El informe final del proyecto y noticias relacionadas están en línea en: <http://www.unep.org/conflictsanddisasters/Policy/DisasterRiskReduction/RiVamp/tabid/4825/language/en-US/Default.aspx>
- Se ha recibido aprobación de la Comisión Europea (EC) para un nuevo proyecto sobre Adaptación al Cambio Climático y Reducción de los Riesgos de Desastres desarrollado con el Planning Institute of Jamaica (PIOJ). Se espera que un acuerdo formal entre la UE y el PNUMA, a ser completado para agosto, establezca la base para ejecutar el proyecto a partir de septiembre del 2010.

Mirando hacia Adelante

- Julio 23: Lanzamiento del sitio web modificado del PAC
- Agosto 24-26: Taller sobre metodología IWRM SIDS
- Oct 4-8: Conferencia Anual y Exhibición de CWWA - Grenada
- Oct 6-8: 14^{ta} Reunión Intergubernamental del PAC (IG) - Montego Bay, Jamaica
- Nov: 5^{ta} Reunión del Comité Directivo del Proyecto IWCAM FMAM - Por determinar

Esperamos que haya disfrutado esta edición del AMEP Trimestral y agradeceríamos sus comentarios y sugerencias.

Para mayor información, sírvase contactar a:

Sr. Christopher Corbin, AMEP Programme Officer, UNEP CAR/RCU, 14-20 Port Royal Street, Kingston, Jamaica, Tel.: (876) 922-9267-9; Fax: (876) 922-9292; Email: cjc@cep.unep.org



**Decimocuarta Reunión Intergubernamental sobre el Plan de
Acción para el Programa Ambiental del Caribe**
y
Onceava Reunión de las Partes Contratantes del Convenio para la
Protección y el Desarrollo del Medio Marino
en la Región del Gran Caribe



6 - 9 de octubre de 2010

Sexta Reunión de las Partes Contratantes (COP) del Protocolo
Relativo a las Áreas y Flora y Fauna Silvestres Especialmente
Protegidas (SPAW)
en la Región del Gran Caribe

5 de octubre de 2010

Montego Bay, Jamaica

Convocatoria

La Secretaría del Convenio para la Protección y el Desarrollo del Medio Marino de la Región del Gran Caribe (PNUMA-UCR/CAR) anuncia las reuniones arriba mencionadas, que serán convocadas del 5 al 9 de octubre de 2010 en Montego Bay, Jamaica.

Reconociendo la designación del año 2010 como el Año Internacional de la Diversidad Biológica, se dedicarán sesiones especiales al reconocimiento de los beneficios económicos globales de la biodiversidad, y los países participantes serán invitados a presentar sus iniciativas nacionales para la conservación de la biodiversidad en la Región del Gran Caribe.

A. Introducción

La Reunión Intergubernamental (IGM) es el foro principal del Programa Ambiental del Caribe (PAC). El Convenio para la Protección y el Desarrollo del Medio Marino de la Región del Gran Caribe (Convenio de Cartagena), fue adoptado durante la Segunda Reunión Intergubernamental, convocada en Cartagena de Indias en 1983. El Convenio de Cartagena provee el marco para sus Protocolos actuales sobre derrames de hidrocarburos, las áreas y vida silvestre especialmente protegidas, y la contaminación marina procedente de fuentes y actividades terrestres.

La IGM se convoca cada dos años y se celebra de conjunto con la reunión de las Partes Contratantes del Convenio de Cartagena. Durante estas reuniones los gobiernos participantes determinan el contenido del Plan de Trabajo y el Presupuesto del PAC, revisan su progreso y planean el curso futuro.

La Mesa Directiva de las Partes Contratantes del Convenio de Cartagena y el Comité de Supervisión del Plan de Acción del Programa Ambiental del Caribe son elegidos cada bienio entre las Partes Contratantes del Convenio y los gobiernos miembros de PAC que participan en la IGM, respectivamente.

B. Decimocuarta Reunión Intergubernamental sobre el Plan de Acción del Programa Ambiental del Caribe y la Onceava Reunión de las Partes Contratantes del Convenio para la Protección y el Desarrollo del Medio Marino en la Región del Gran Caribe

Esta reunión propone una revisión de los logros del Programa Ambiental del Caribe durante el bienio 2008-2009 y la aprobación del Plan de Trabajo del PAC para el Bienio 2010-2011. La Secretaría, a nombre de los gobiernos del PAC y las Partes Contratantes del Convenio de Cartagena, han convocado esta reunión para:

- Evaluar los proyectos y actividades ejecutadas dentro del marco del Programa Ambiental del Caribe durante el período 2008-2009;
- Revisar el progreso logrado en la ejecución de las decisiones de la Decimotercera Reunión Intergubernamental sobre el Plan de Acción para el Programa Ambiental del Caribe y la Décima Reunión de las Partes Contratantes del Convenio para la Protección y el Desarrollo del Medio Marino en la Región del Gran Caribe, St John's, Antigua y Barbuda, 9 - 12 de septiembre de 2008;
- Revisar y tomar acción, según sea apropiado, sobre las Decisiones de la Sexta Reunión de las Partes Contratantes (COP) del Protocolo Relativo a las Áreas y Flora y Fauna Silvestres Especialmente Protegidas (SPAW) en la Región del Gran Caribe, 5 de octubre de 2010;
- Revisar las recomendaciones y tomar acción, según sea apropiado, sobre el Informe de la Quinta Reunión del Comité Asesor Científico y Técnico Interino (ISTAC) del Protocolo Relativo a la Contaminación Procedente de Fuentes y Actividades Terrestres, Ciudad Panamá, Panamá, 24 - 28 de mayo de 2010;
- Revisar las recomendaciones y tomar acción, según sea apropiado, sobre el Informe de la Cuarta Reunión del Comité Directivo al Protocolo Relativo a la Cooperación para Combatir los Derrames de Hidrocarburos en la Región del Gran Caribe, Willemstad, Curazao, 11 - 12 de mayo de 2010;
- Revisar y adoptar el Reglamento Interno y el Reglamento Financiero para el Programa Ambiental del Caribe;
- Revisar y adoptar el Plan de Trabajo y el Presupuesto del PAC para el Bienio 2010-2011, incluyendo aquellos de los Centros de Actividad Regional; y
- Decidir la composición del Comité de Supervisión y de la Mesa Directiva de las Partes Contratantes para el período 2010-2011.

Sesiones Claves:

- Eventos colaterales para celebrar el Año Internacional de la Diversidad Biológica

C. Sexta Reunión de las Partes Contratantes (COP) del Protocolo Relativo a las Áreas y Flora y Fauna Silvestres Especialmente Protegidas (SPAW) en la Región del Gran Caribe

De acuerdo con el Plan de Trabajo y Presupuesto de SPAW para 2008-2009, aprobado por la Quinta Reunión de las Partes Contratantes del Protocolo SPAW, en St John's, Antigua y Barbuda, el 8 de septiembre de 2008, y por la Decimotercera Reunión Intergubernamental del PAC, en St John's, Antigua y Barbuda, 9 - 12 de septiembre de 2008, los objetivos propuestos para la Sexta COP del SPAW:

- Revisar el estado actual y las actividades del Plan de Trabajo de SPAW y el Protocolo SPAW;
- Decidir sobre el Plan de Trabajo y Presupuesto para el 2010-2011 del Programa SPAW y el Protocolo SPAW, para su subsiguiente aprobación por parte de la Decimocuarta Reunión Intergubernamental sobre el Plan de Acción para el Programa Ambiental del Caribe y la Onceava Reunión de las Partes Contratantes del Convenio para la Protección y el Desarrollo del Medio Marino en la Región del Gran Caribe;
- Revisar y acordar acciones futuras sobre el Informe del Grupo de Trabajo Ad Hoc sobre la evaluación de las áreas protegidas a ser listadas bajo el Protocolo SPAW;
- Revisar las actividades del Centro de Actividad Regional (RAC) para SPAW, en Guadalupe; y
- Revisar las actividades del Plan de Acción para la Conservación de los Mamíferos Marinos en la Región del Gran Caribe.

D. Participantes

Invitamos a participar en estas reuniones a los puntos focales nacionales o sus representantes designados de las Partes Contratantes del Convenio de Cartagena y el Protocolo SPAW, así como a todos los Estados y Territorios participantes del Programa Ambiental del Caribe y la Unión Europea.

Se invita también a participar en las reuniones como observadores a otros Estados que han demostrado interés en la protección del medio marino en la Región del Gran Caribe, organizaciones nacionales e internacionales miembros o no de Naciones Unidas, ONG, donantes y representantes del sector privado participantes o interesados en el Programa Ambiental del Caribe. Se invitará además de ser necesario a expertos regionales e internacionales para realizar presentaciones especiales en las reuniones.

En los próximos meses, se enviarán cartas de invitación para solicitar a los Gobiernos y organizaciones relevantes nominar su(s) representante(s) a las reuniones, y los documentos preliminares serán publicados en nuestro sitio Internet.

En su momento y en la medida en que se encuentren disponibles, se publicaran los Documentos de Trabajo y de Información por Internet; lo cual se indicará en nuestra página Internet para su acceso.

E. Lugar

Las reuniones se llevarán a cabo en Montego Bay, Jamaica. La confirmación del lugar exacto y otros detalles logísticos estarán disponibles tan pronto como sea posible en el sitio Internet del PNUMA-UCR/CAR:

www.cep.unep.org

Contacto: PNUMA-UCR/CAR, Tel.: (876) 922-9267-9, Fax: (876) 922-9292
email: rcu@cep.unep.org